

Septiembre y Octubre 2017



Europa para Nosotros de Inclusion Europe



Liderando el Camino!

Disponibile en la [página web de Inclusion Europe](#)
en: alemán, español, francés,
húngaro, inglés y rumano



Introduction

Esto es lo que pasó en Inclusion Europe durante los últimos dos meses:

Inclusion Europe fue a una conferencia en Rusia.

Esta conferencia se trató de la Lectura Fácil.

Tú puedes leer sobre esta conferencia en las páginas 4-6.

Tú también puedes leer sobre nuestro entrenamiento (en inglés, training) de liderazgo.

El tema de este entrenamiento es cómo terminar con la violencia contra las mujeres con discapacidad intelectual.

Tú puedes leer sobre este entrenamiento en las páginas 7-10.

En las páginas 11-13 tú puedes leer sobre nuestra conferencia Hear Our Voices (en español, Escucha Nuestras Voces).

Esta conferencia tendrá lugar del 5-7 de diciembre en Bruselas en Bélgica.

En la página 14 tú podrás leer sobre el Acta Europea de Accesibilidad.

El Parlamento Europeo votó sobre el Acta Europea de Accesibilidad en septiembre.

En la página 15 tú podrás leer el discurso sobre el Estado de la Unión.

El discurso lo dió Jean-Claude Juncker.

Juncker es el Presidente de la Comisión Europea.



Editor

Soufiane El-Amrani

Introduction

¡Nos encanta saber de ti! Por favor escíbeme en:
s.el-amrani@inclusion-europe.org.

Inclusion Europe viaja a Rusia

En septiembre Soufiane El Amrani y Guillaume Jacquinot fueron a Moscú.

Moscú es una ciudad en Rusia.

Ellos fueron a Moscú para hablar sobre la Lectura Fácil.



Soufiane El Amrani es el editor de la Lectura Fácil de Inclusion Europe.



Guillaume Jacquinot es el Oficial de Políticas de Inclusion Europe.



Soufiane y Guillaume fueron invitados a una conferencia organizada por el Museo de Arte Contemporáneo Garage.

La conferencia iba sobre la **accesibilidad** (definición en la página 16).

Cuando ellos estuvieron en la conferencia

Soufiane y Guillaume aprendieron sobre qué hacer

para que un museo sea mejor para personas con discapacidad.



Por ejemplo, un museo puede enseñar información en distintas formas para ayudar a las personas con distintas clases de discapacidad.

Tema de interés

En la conferencia, las personas con discapacidad intelectual y sus padres hablaron sobre sus experiencias cuando visitaban distintos museos.

Soufiane y Guillaume dieron presentaciones sobre como la Lectura Fácil podría ser utilizada en los museos.

Los participantes en los talleres trataron de escribir algunos escritos en Lectura Fácil y Soufiane les ayudó.

Los participantes encontraron esta actividad muy interesante y útil. Soufiane y Guillaume esperan que este taller ayude a que las personas con discapacidad puedan visitar museos.

Soufiane y Guillaume también conocieron al miembro de Inclusion Europe, Perspektiva.

Cuando ellos conocieron al miembro de Inclusion Europe Perspektiva Soufiane y Guillaume hablaron sobre la Lectura Fácil.

Ellos hablaron sobre como escribir en Lectura Fácil ayuda a las personas con discapacidad intelectual.

Tema de interés

Soufiane y Guillaume disfrutaron mucho del tiempo que pasaron en Moscú y ¡ellos aprendieron mucho!

Ellos hicieron nuevos amigos en Rusia.

Ellos agradecieron al Museo de Arte Contemporáneo Garage la invitación.

Y ellos esperan ver a todo el mundo de nuevo muy pronto.

El Entrenamiento de Liderazgo

En 26, 27 y 28 de septiembre

Inclusion Europe tuvo su entrenamiento de liderazgo.

En este entrenamiento nosotros tuvimos autogestores de todas partes de Europa.

El entrenamiento de liderazgo tuvo lugar en Bruselas en Bélgica.

Nosotros tuvimos autogestores de Bélgica, Francia, Portugal y Reino Unido.

Nosotros también tuvimos autogestores de Croacia, Lituania, Países Bajos y Rumanía.

Nosotros también tuvimos a familiares y expertos de Malta y otros países europeos.

El tema del entrenamiento era cómo parar la violencia contra las mujeres con discapacidad intelectual.

El tema del entrenamiento era también sobre como hablar con los **Miembros del Parlamento Europeo (en corto, MPEs)** (definición página 17).



Durante el primer día del entrenamiento de liderazgo todos los participantes se reunieron y hablaron sobre sus propios países.

Tema de interés

Nosotros también hablamos sobre lo que Inclusion Europe hace y nosotros empezamos a hablar sobre la violencia contra las mujeres con discapacidad intelectual.

Al día siguiente nosotros escuchamos a varias personas invitadas. Nosotros pudimos escuchar al Lobby Europeo de Mujeres.

Ellos hablaron sobre cómo hacer que la mujer sea igual en toda Europa.

Nosotros también pudimos escuchar al European Disability Forum (en español, el Foro Europeo de Discapacidad).

El European Disability Forum es una organización de personas con discapacidad en Europa.

Juultje Holla habló también sobre un proyecto en Inclusion Europe. El proyecto está centrado en la violencia contra las mujeres con discapacidad intelectual en los Países Bajos.



Aquí puedes leer más sobre este proyecto (en inglés): <http://bit.ly/2rUuLNy>

Por la tarde todo el mundo se preparó para las reuniones con los **Miembros del Parlamento Europeo (en corto, MPEs) (definición en la página 17).**

Tema de interés

Muchos grupos tuvieron sus reuniones con los **Miembros del Parlamento Europeo (en corto, MPEs) (definición en la página 17)** el jueves.

Los participantes del entrenamiento de liderazgo conocieron a Miembros del Parlamento Europeo de muchos países diferentes. Estos países eran Bélgica, la República Checa, Francia, Lituania y Polonia.



También países como Grecia, Rumania o el Reino Unido.

Todo el mundo conoció a los Miembros del Parlamento Europeo (en corto, MPEs) en grupos pequeños.

Cuando los participantes conocieron a los Miembros del Parlamento Europeo ellos compartieron sus historias y hablaron sobre como los Miembros del Parlamento Europeo pueden parar la violencia contra las mujeres con discapacidad intelectual.

Durante el último día del entrenamiento de liderazgo después de las reuniones con los Miembros del Parlamento Europeo nosotros quedamos y hablamos sobre lo que pasó.

Los participantes hablaron sobre sus reuniones y sobre lo que aprendieron y lo que esperan ver en el futuro.

Tema de interés

La participante Sara Pickard dijo que cuando ella conoció a un **Miembro del Parlamento Europeo (en corto, MPE)** (definición en la página 17), ella sintió que su opinión contaba.

Habían otras cosas que dijeron los participantes:

“Yo no sabía que otras mujeres también habían tenido las mismas experiencias que yo.”

“Fue muy guay estar en el **Parlamento Europeo (definición en la página 17)** y hablar con los Miembros del Parlamento Europeo.”

“Fue genial conocer a otros autogestores. Nosotros no somos tan diferentes.”

“¡Genial! He aprendido muchas cosas nuevas!

Inclusion Europe disfrutó trabajando con los autogestores, familiares y expertos.

Nos gustaría agradecer a todo el mundo que participó en el entrenamiento de liderazgo.

Escucha Nuestras Voces

Del 5-7 de diciembre la Plataforma Europea de Autogestores organizará una conferencia llamada “Hear Our Voices” (en español, Escucha Nuestras Voces).

La Plataforma Europea de Autogestores está compuesta por organizaciones de autogestores de distintos países en Europa. Nosotros la llamamos EPSA. EPSA forma parte de Inclusion Europe.

La conferencia Hear Our Voices se celebra cada dos años. Es una conferencia donde muchos autogestores vienen desde muchos países de Europa.

Este año la conferencia será el **5 de diciembre**. Este día se harán muchos talleres organizados por distintos autogestores.

Los portavoces serán, por ejemplo, Senada Halilčević, László Bercse y Harry Roche.

Senada Halilčević es la Vice-Presidenta de Inclusion Europe. Senada Halilčević es también la Directora de EPSA.

László Bercse es miembro de la junta de Inclusion Europe. László Bercse es también miembro del grupo directivo de EPSA.



Tema de interés

Harry Roche es también miembro de la junta de Inclusion Europe.
Harry Roche es también miembro del grupo directivo de EPSA.



En los talleres nosotros hablaremos de cómo podemos ser incluidos en la comunidad y en el país.

Nosotros también hablaremos de porqué el derecho a voto es importante y de cómo involucrar a autogestores.

Por ejemplo, cuando tú eres miembro de la junta de una organización.

O cuando tú creas tu propia organización de autogestión.

Durante el primer día nosotros también nos prepararemos para el Parlamento Europeo de Personas con Discapacidad.

Este es un evento para personas con distintos tipos de discapacidad.

Por ejemplo, personas que utilizan una silla de ruedas.

O personas ciegas.

Pero también personas con discapacidad intelectual.

El **6 de Diciembre** nosotros iremos al **Parlamento Europeo (definición en la página 17)**.

En el Parlamento Europeo habrá lugar el Parlamento Europeo de Personas con Discapacidad.

Este evento es la ocasión perfecta para compartir tus ideas.

Tema de interés

El último día de nuestra conferencia será el **7 de Diciembre**.

Ese día escucharemos a Maureen Piggot.

Maureen Piggot es la Presidenta de Inclusion Europe.

Los autogestores darán un resumen de la conferencia.

La conferencia es una buena manera de compartir tus experiencias y aprender más sobre cómo involucrarte siendo autogestor.

¡Nosotros nos aseguraremos de que tu voz se escuche Fuerte, Alta y Clara!

¡Fuerte, Alta y Clara! es el tema de la conferencia.

Puedes leer el programa aquí: <http://bit.ly/2y4o3pY>



El Acta Europea de Accesibilidad

En septiembre el **Parlamento Europeo** (definición en la página 17) votó el Acta Europea de Accesibilidad.

El Acta Europea de Accesibilidad es un proyecto de ley.

Esto es muy importante.

Esto es muy importante porque esta ley ayudará a hacer cosas más fáciles de hacer para las personas con discapacidad.

Esto incluye hacer que algunas cosas como las máquinas de ticket sean más fáciles de usar para personas con discapacidad. Esto también incluye hacer edificios más accesibles para personas con discapacidad.



El Parlamento Europeo decidió votar que si al Acta Europea de Accesibilidad.

El Acta de Accesibilidad debe ahora ser leído y puede ser cambiado por los gobiernos de la **Unión Europea** (definición en la página 19) antes de convertirse en una ley.

Inclusion Europe espera que los gobiernos hagan que el Acta de Accesibilidad sea una ley fuerte para que pueda ayudar más a las personas con discapacidad.

El Estado de la Unión

El 14 de Septiembre Jean Claude-Juncker dio su discurso sobre el Estado de la Unión.

Jean-Claude Juncker es el **Presidente de la Comisión Europea (definición en la página 18)**.

Jean-Claude Juncker habló sobre cómo van las cosas en la **Unión Europea (definición en la página 19)**.



Cuando Juncker habló él dijo que todo las personas deberían ser tratadas de la misma forma.

Pero en la Unión Europea en estos momentos las personas con discapacidad intelectual no son tratadas de la misma forma que el resto de personas.

Ellos a menudo no tienen **capacidad legal (definición en la página 16)** completa lo que les permite hacer cosas como votar o casarse.

Hay 80 millones de personas en Europa que tienen discapacidad. Alrededor de 7 millones de personas tienen discapacidad intelectual.

Inclusion Europe piensa que el Señor Juncker debería hablar sobre las personas con discapacidad en su próximo discurso.

Definiciones

Accesible

Algo que es fácil de usar para las personas con discapacidad.

Por ejemplo:

Las rampas para poder entrar en los edificios.

Información que sea de Lectura Fácil.

Información en el lenguaje de signos.

Capacidad Legal

La capacidad es cuando tu puedes tomar una decisión u opción en cualquier momento.

La capacidad legal significa que las personas con discapacidad intelectual pueden hacer cosas por sí mismos.

Esto es lo que ellos pueden hacer:

Tomar decisiones sobre sus vidas

Casarse, tener una familia y cuidar de sus hijos.

Tener una cuenta bancaria y controlar su dinero y su propiedad.

Tomar decisiones sobre su salud.

Tomar parte en la política y tener el derecho a votar.

Custodia

La custodia permite que algunas personas tomen decisiones por otras personas.

La persona que toma decisiones por ti es tu guardián o tutor.

Tu guardián o tutor puede decidir cosas por ti, como por ejemplo donde vives.

Definiciones

A veces, las personas bajo custodia no tienen permitido votar, casarse o cuidar de sus propios hijos.

Desinstitucionalización

Desinstitucionalización es ayudar a las personas a salir de las **instituciones** o centros.

Esto ocurre cuando las personas que viven en instituciones o centros consiguen ayuda para poder **vivir de manera independiente** dentro de la comunidad.

Discriminación

La discriminación significa que tú eres tratado de manera injusta o que tú no consigues las oportunidades que mereces.

Es discriminación cuando esto ocurre debido a tu discapacidad.

Aunque la discriminación también le puede pasar a otras personas.

Por ejemplo a personas que tienen distinto color de piel. O personas mayores.

El Parlamento Europeo

El Parlamento Europeo es un lugar donde se toman decisiones importantes sobre la **Unión Europea**.

Por ejemplo: leyes y presupuestos.



Definiciones

Los **Miembros del Parlamento Europeo (en corto, MPEs)**

toman estas decisiones y representan a todas las personas que viven dentro de la **Unión Europea**.

Instituciones o centros

Las instituciones o los centros son sitios donde las personas con discapacidad intelectual viven con otras personas con discapacidad intelectual.

Muchas veces esto ocurre sin su consentimiento o voluntad.

Ellos viven alejados de otras personas.

Esto es lo que nosotros llamamos “separados”.

Las personas que viven en instituciones o centros tienen que vivir bajo las reglas de la institución y no pueden decidir por ellos mismos.

La Comisión Europea

La Comisión Europea trabaja con el **Parlamento Europeo**.

La Comisión Europea propone leyes al **Parlamento Europeo** y al Consejo de la **Unión Europea**.

El Parlamento Europeo y el Consejo de la Unión Europea hablan sobre estas propuestas.

La Comisión Europea se asegura de que las leyes se cumplan en todos los Estados miembro de la Unión Europea.



La Unión Europea

La Unión Europea (en corto, UE) es un grupo de 28 países.

Nosotros llamamos a estos países “estados miembro”.

Estos países se han unido para ser más fuertes políticamente y también económicamente.

La UE hace leyes sobre cosas muy importantes para las personas que viven en esos países.



Vivir de forma independiente

Vivir de forma independiente significa que

las personas con discapacidad intelectual pueden escoger con quién y dónde vivir.

Ellos también pueden:

Vivir en una comunidad.

Tener las mismas experiencias que otras personas.

Preguntas Resumen

Tú has leído muchas cosas importantes hoy.

Quizás te gustaría que otros lo supieran.

Explícale a tus amigos lo que has aprendido.

1) ¿Cuál es el nombre de nuestro miembro ruso que Guillaume y Soufiane conocieron en Moscú?

2) ¿Cuántos **MPEs (definición en la página 17)** diferentes conocimos durante el entrenamiento de liderazgo?

3) ¿En qué días se celebró la conferencia de Hear Our Voices (en español, Escucha Nuestras Voces)?



**Disponible en la [página web de Inclusion Europe](#)
en: alemán, español, francés,
húngaro, inglés y rumano**

Contáctanos

Calle de Arlon 55
1040 Bruselas, Bélgica
Tel.: +32 2 502 28 15

**¡Comparte tus historias de autogestor
con nosotros!**

Mándamos tus historias a:
s.el-amrani@inclusion-europe.org

Con el apoyo
de la
Unión Europea

